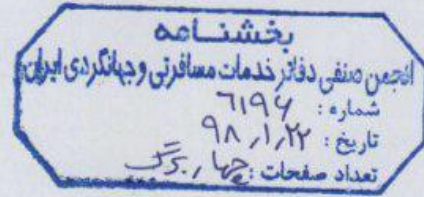




بسمه تعالی



به: کلیه شرکت های هواپیمایی داخلی, خارجی و GSA

سلام علیکم

با احترام, تصویر نامه شماره ۸۲۸۶ / ۵۱۰ / ۷۲۱ مورخ ۹۸ / ۱ / ۱۸, وزارت امور خارجه و ضمیمه مربوط به یادداشت سفارت چین در ایران در خصوص معافیت روادید مابین کشورهای چین با کشورهای الجزایر و سودان جنوبی به پیوست ارسال می گردد, مقتضی است مراتب به مبادی ذیربط جهت انجام اقدام لازم منعکس گردد.

علی اصغر باریکنی  
مدیر کل دفتر نظارت بر فرودگاه ها,  
شرکت ها و موسسات هوانوردی



رونوشت:

- رئیس محترم اداره امور گذر نامه و روادید وزارت امور خارجه بازگشت به نامه شماره صدرالاشاره.

- انجمن شرکت های هواپیمایی جهت اطلاع و اقدام لازم.

- انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرت هوایی کشور جهت اطلاع و اقدام لازم.

نامه بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می باشد.

آدرس: تهران - فرودگاه مهرآباد، خیابان پرواز، سازمان هواپیمایی کشوری



جمهوری اسلامی ایران  
کتابخانه

شماره: ۳۳۵-۱۳۴۶  
تاریخ: ۱۳۸۷/۱۸  
بوسته: ۱۳۴۶

بسته نظمی

پلیس مهاجرت و کنترله نجا

شرکت فرودگاه ملی کشور

پلیس فرودگاه ملی کشور

معاون هماهنگی و امور بین الملل سازمان هواپیمایی کشوری

موضوع: یادداشت سفارت چین در تهران - معافیت روانه مابین کشورهای چین و کشورهای الجزایر و

سویز جنوبی

سلام علیکم

احتراماً به پیوست تصویر یادداشت شماره ۲۱۷/۱۱۶ بین ۱۳/۱۱/۱۳۸۷ سفارت جمهوری خلق چین در تهران در خصوص  
معافیت روانه مابین کشور چین با کشورهای الجزایر و سوئز جنوبی جهت اطلاع و در گنیه اقدام مقتضی احوال می  
گردد.

سید علی حسینی  
رئیس اداره امور کنسولگری و پرونده

پوشش:

- معاون برادار فرهنگی، اطلاع هستی و کنسولگری - اداره کل امور بین الملل

- معاون بارگزر هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران

**EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

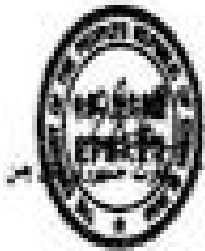
شماره: ۱۹۲۳۲۰

تاریخ: ۱۳۹۵-۱۰-۲۰

پوسته: ۲۰

**پادشاهی**

مطابق جمهوری خلق چین و ایران با اظهار تحولات خود به نفع کل انسانی و دولت  
انور از جمله جمهوری اسلامی ایران اعلامیه صادره  
مطابق با پادشاهی شماره ۱۹۲۳۲۰ مورخ ۱۳۹۵-۱۰-۲۰ جدول اطلاعاتی توافقنامه مطابق  
مصلحت روابط میان کشور جمهوری خلق چین و کشور های شورای همکاری خاور میانه  
همچنین بهر جهت هر اطلاعات است که امکان لازم جهت اطلاع وسانی ایست توافقنامه مطابق به سازمان  
خاور میانه و شرکت های ایرانی مربوطه و ارائه اطلاعات جهت سازمان مربوطه مطابق فرم پیوسته  
مراجعه را برای اطلاعیه اعتراضات ارائه شده مستحضر.



کتابه کل انسانی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران - تهران

Telegram.me/anjomaniran

## List of Agreements on Mutual Visa Exemption

Between the People's Republic of China and Foreign Countries

(Revised Date: 2019(11))

No.	Foreign Country	Passport Categories Covered by Agreement on Visa Exemption	Detail of Entry into Force	Note
1.	Algeria	Diplomatic/Service passports	2015.12.17	
2.	Iran (Islamic Republic of)	Diplomatic/Service passports of China; ordinary special passports of Iran (Islamic Republic of)	2016.11.28	

Note:

Exemption of visa requirements does not mean permitted to stay and reside in the other contracting country for an indefinite period of time. According to the agreements, holders of valid specified passports are permitted to stay for less than 30 days upon entry into the other contracting country. If a passport holder intends to stay for over 30 days, he or she should go through ordinary procedures with the host authorities according to national regulations in force in practice.

Agreement on Exemption of Visa Requirements between the People's Republic of China and Foreign Countries



معافیت روایید ما بین کشورهای چین با کشورهای الجزایر و سودان جنوبی

Telegram.me/anjomaniran

تاریخ: ۱۳۹۸-۱۱-۱۱  
شماره: ۱۸۶  
پیوست ندارد



سازمان هواپیمایی کشوری

بسمه تعالی

بخشنامه  
لجن صفتی داتار خدمات مسافرتی و پروازهای بین المللی  
شماره: ۶۱۹۶  
تاریخ: ۹۸/۱۱/۱۱  
نماد سفارت چچا ارتکب

**به: کلیه شرکت های هوایی داخلی، خارجی و GSA**

سلام علیکم

با احترام، تصویر نامه شماره ۸۲۸۶/۸۲۸۶/۵۱۰/۷۲۱ مورخ ۹۸/۱۱/۱۸، و وزارت امور خارجه و ضمیمه مربوط به یادداشت سفارت چین در ایران در خصوص معافیت روایید ما بین کشورهای چین با کشورهای الجزایر و سودان جنوبی به پیوست ارسال می گردد. مقتضی است مراتب به میدادی ذریعط جهت انجام اقدام لازم منعکس گردد.

علی اصغر بارنگینی  
مدیر کل دفتر نظارت بر پروازگاه ها  
شرکت هواپیمایی هواپیمایی جمهوری



رتوش:

- رئیس محترم اداره امور گذرنامه و رواند وزارت امور خارجه بازگشت به نامه شماره صدرالاشاره.
- لجن شرکت های هوایی جهت اطلاع و اقدام لازم.
- لجن صفتی داتار خدمات مسافرتی هوایی کشور جهت اطلاع و اقدام لازم.

نامه بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می باشد.  
آدرس: تهران - فرودگاه مهرآباد، خیابان پرواز، سازمان هواپیمایی کشوری  
کدپستی: ۱۳۸۷۸۳۱۳۱ صندوق پستی: ۱۳۸۸-۱۳۴۴۵ تلفن گویا: ۰۰۱-۶۶۰۷۸۰۰۰۰۰۰ شماره فاکس: ۰۰۱-۶۶۰۲۵۰۰۰۰۰۰ شماره ۱

شماره : ۲۲۱/۵۱۰/۸۲۸۶  
تاریخ : ۱۳۹۸/۱۱/۱۸  
پیوست : دارد



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه

بسمه تعالی

پلیس مهاجرت و گذرنامه ناجا

شرکت فرودگاه های کشور

پلیس فرودگاه های کشور

معاون هوانوردی و امور بین الملل سازمان هواپیمایی کشوری

موضوع: یادداشت سفارت چین در تهران ( معافیت روادید مابین کشورهای چین و کشورهای الجزایر و

سودان جنوبی

سلام علیکم

احتراما به پیوست تصویر یادداشت شماره ۲۱۴ مورخ ۹۸/۱۱/۱۶ سفارت جمهوری خلق چین در تهران در خصوص معافیت روادید مابین کشور چین با کشورهای الجزایر و سودان جنوبی جهت اطلاع و هرگونه اقدام مقتضی ارسال می گردد.

مجتبی شمشیری گریبی  
رئیس اداره امور گذرنامه و روادید

رونوشت:

- سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری - اداره کل امور بین الملل
- معاون بازرگانی هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران

Telegram.me/anjomaniran

Telegram.me/anjomaniran

**EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

شماره: ۲۰۱۹/۲۱۳۲

تاریخ: ۱۳۹۸-۱۲-۱۰

بیروت درج

**پادشاهت**

سفارت جمهوری خلق چین در تهران با تمهید توافقات خود به اداره کلی کنسولی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران تهران اقدام به صدور

حکامه به پادشاهت شماره ۲۰۱۹/۲۱۳۲ مورخ ۱۳۹۸/۱۲/۱۰ جدولی خلاصه ترافیکه مطابق

معاذت ردیفه مابین کشور جمهوری خلق چین و کشورهای الجزایر و سودان جنوبی به پوست

اصف میگردند غیر مستند است اقدامات لازم جهت اطلاع رسمی ایست ترافیکه مذکور به سازمان

ها و مراجع و شرکت هواپیمایی مربوطه و ارائه تسهیلات جهت مسافران مربوطه مبدول فرمایند.

مراجعه برای تجدید اجراء همان نامه مقتضی مستند.



اداره کلی کنسولی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران - تهران

Telegram.me/anjomaniran

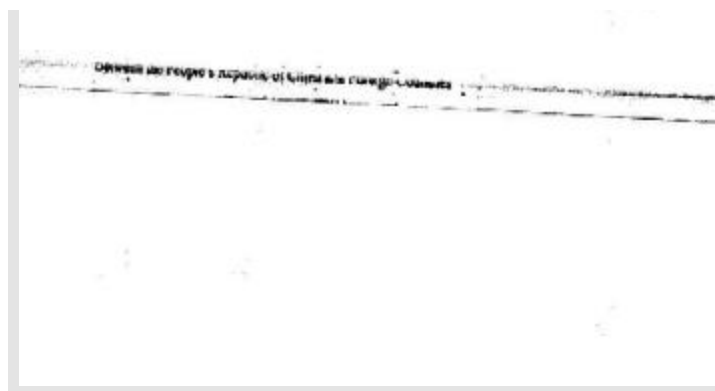
**List of Agreements on Mutual Visa Exemption**

**Between the People's Republic of China and Foreign Countries**

(Renewed date: 2019/2/11)

No.	Foreign Country	Passport Categories Covered by Agreement on Visa Exemption	Date of Entry into Force	Note
1.	Algeria	Diplomatic, service passports	2019.02.01	
2.	South Sudan	Diplomatic, service passports of China; diplomatic, special passports of South Sudan	2019.01.28	

**Note:**  
 Exemption of the requirements does not mean permission to stay and reside in the other contracting country for an indefinite period of time. According to the agreements, holders of valid specified passports are permitted to stay for less than 30 days upon entry into the other contracting country, if a passport holder intends to stay for over 30 days, he or she should go through ordinary formalities with the host authorities according to relevant regulations as soon as possible.



تلفن تماس :

۰۲۱۸۸۷۵۸۷۳۱  
۰۲۱۸۸۷۵۸۷۳۲

ما را در شبکه های اجتماعی دنبال کنید :



مجوزها



آخرین اخبار

جلسه اعضای هیات مدیره انجمن صنفی ایران با آقای اسامی وزیر محترم راه و شهرسازی  
اعضای نظام نامه انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرت هوایی و جهانگردی ایران با نورمات ترکیه  
اولین نشست مشترک انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرت هوایی و جهانگردی ایران و نورمات ترکیه

دسترسی ها

صفحه اول  
اعضای هیئت مدیره و بازرسان  
درباره انجمن  
اسامی نامه  
فوابین و بخش نامه ها  
همایش ها و نمایشگاه ها  
مامانه حقوق مسافر سازمان  
هوایمالتی کشوری